

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự.
- Căn cứ Luật thi hành án dân sự.
- Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 24; Khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; kèm theo Danh mục án phí, lệ phí Tòa án.
- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 02 tháng 7 năm 2024, về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 85/2024/TLST - DS ngày 15 tháng 4 năm 2024; về việc: Tranh chấp hợp đồng tín dụng.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

I/ Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ngân hàng AG.

Địa chỉ: Số 2 LH, phường T, quận B, thành phố Hà Nội.

Đại diện ủy quyền tham gia tố tụng: Bà **Vũ Thị L** – Giám đốc phòng giao dịch số 2. Địa chỉ: Thành phố Hà Nội.

- *Bị đơn:* Bà **Trần Thị L**, sinh năm 1981.

Địa chỉ: Thôn P, xã T, huyện M, thành phố Hà Nội.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

Ông **Phan Thanh T**, sinh năm 1980 (chồng bà Trần Thị L).

Địa chỉ: Thôn P, xã T, huyện M, thành phố Hà Nội.

II/ Sự thỏa thuận của các đương sự như sau:

1/ Về hợp đồng tín dụng: Ngày 19/02/2020, Ngân hàng AG - Phòng giao dịch TL và chị Trần Thị L ký hợp đồng tín dụng số: 2802LAV2020 00354, nội dung cụ thể như sau:

- Hạn mức cho vay: 200.000.000 đồng.
- Phương thức cho vay: Cho vay theo hạn mức.
- Mục đích sử dụng vốn vay: Phục vụ sản xuất kinh doanh và nhu cầu đời sống.
- Thời gian duy trì hạn mức 36 tháng kể từ ngày ký hợp đồng.

- Thời hạn cho vay và kỳ trả nợ: Theo từng báo cáo đề suất giải ngân kèm giấy nhận nợ.

- Mức lãi suất: Theo lãi suất ghi trên báo cáo đề suất giải ngân kèm giấy nhận nợ

- Lãi suất quá hạn: Bằng 150% lãi suất cho vay.

- Lãi chậm trả 10%/năm.

2/ Báo cáo đề suất giải ngân kèm giấy nhận nợ số 2802LDS2020 00560 ngày 19/02/2020: (phần nhận nợ).

- Hợp đồng tín dụng số: 2802LAV2020 00354 ngày 19/02/2020.

- Hạn mức cho vay: 200.000.000 đồng

- Dư nợ trước lần nhận nợ này: Không đồng.

- Số tiền nhận nợ lần này: 200.000.000 đồng.

- Đối tượng sử dụng vốn vay: Chăn nuôi trồng trọt hỗn hợp.

- Thời hạn vay: 12 tháng, ngày trả nợ cuối cùng 19/02/2021.

- Lãi suất vay: 10,5%/năm.

- Lãi suất quá hạn: Bằng 150% lãi suất vay.

- Định kỳ trả nợ gốc/lãi: Ngày 19/02/2021, Trả nợ gốc 200.000.000 đồng; trả lãi 6 tháng/lần vào ngày 19.

- Phương thức giải Ngân: Tiền mặt.

* Tài sản bảo đảm: Gia đình đồng ý nộp cho Ngân hàng AG Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BE360608 cấp ngày 12/10/2011 đứng tên ông Phan Thanh T .

3/ Về số tiền đã trả: Trong quá trình thực hiện hợp đồng tín dụng, tính đến ngày 30/6/2024, bà Trần Thị L, ông Phan Thanh T chưa trả tiền gốc; tiền lãi đã trả là 3.969.863 đồng.

4/ Về số tiền còn nợ: Tính đến hết ngày 30/6/2024, bà Trần Thị L, ông Phan Thanh T còn nợ Ngân hàng AG tổng số tiền là 312.664.658 đồng (Ba trăm mười hai triệu, sáu trăm sáu mươi bốn nghìn, sáu trăm năm mươi tám đồng)); trong đó, nợ gốc là 200.000.000 đồng, nợ lãi là 112.664.658 đồng.

5/ Về số tiền lãi phát sinh: Bà Trần Thị L, ông Phan Thanh T phải tiếp tục trả lãi phát sinh theo mức lãi suất thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng kể từ ngày 01/7/2024 đến khi tất toán khoản vay.

6/ Thời gian trả nợ: Bà Trần Thị L, ông Phan Thanh T trả nợ tiền gốc và tiền lãi cho Ngân hàng AG trong thời gian 06 tháng, kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật. Ưu tiên tiền trả nợ trừ vào nợ gốc trước.

7/ Trường hợp quyết định được thi hành án theo qui định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

8/ Về án phí: Số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 7.817.000 đồng (Bảy triệu, tám trăm, mười bảy nghìn đồng); bà Trần Thị L, ông Phan Thanh T phải chịu để sung công quỹ nhà nước.

- Ngân hàng AG không phải chịu án phí nên được trả lại 7.650.000 đồng (Bảy triệu, sáu trăm năm mươi nghìn đồng), tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu số 0008949 ngày 12/4/2023 của Chi cục Thi hành án huyện Mê Linh.

III/ Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi đ- ọc ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Các đ- ơng sự.
- VKSND huyện Mê Linh.
- Tòa án Hà Nội.
- Chi cục THA dân sự huyện Mê Linh
- L- u hồ sơ vụ án.
- L- u án

THẨM PHÁN

Lê Huy Duệ